WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD K OBSLUZE · ČEŠTINA

P18

Čerpadlo kondenzátu

Před použitím si přečtěte návod. Uschovejte jej u zařízení po celou dobu jeho používání.



Přečtěte si návod
Bezpečnostní pravidla a připojení před prvním spuštěním.

Servis a záruka
Servisní požadavky a záruční podmínky na wipcool.eu.

Dokumenty online
Návod, katalogový list a prohlášení o shodě na wipcool.eu.

OBSAH

Jak používat návod

Najděte potřebnou kapitolu. Čísla vpravo jsou stránky této brožury.

01	Návod k obsluze Wipcool P18/P36	3
02	Obecné informace	3
03	Symboly a způsoby zápisu	3
04	Bezpečnostní informace	4
05	Technické údaje	4
06	Schéma zařízení	5
07	Obsah balení	7
08	Přeprava a skladování	8
09	Použití	8
10	Montáž	9
11	Připojení	10
12	Způsob použití	11
13	Údržba	12
14	Řešení problémů	13
15	Odpadní elektrická a elektronická zařízení	14
16	Servis a dokumenty	15

VÝZNAM SYMBOLŮ



Tříděný sběr OEEZ

Použité zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.



Označení CE

Prohlášení výrobce o shodě s požadavky EU.



Přečtěte si návod

Pravidla bezpečnosti a obsluhy před zahájením práce.

Návod k obsluze Wipcool P18/P36

Čerpadla kondenzátu Wipcool P18 a P36 slouží k odvádění kondenzátu z klimatizací. Kontrolka na předním krytu signalizuje provoz čerpadla.

Návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku. Přečtěte si pozorně tento návod a důsledně dodržujte všechny pokyny.

Obecné informace

Výrobky Wipcool jsou určeny k profesionálnímu použití kvalifikovanými techniky v oboru chladicí a klimatizační techniky. Společnost Wipcool jako výrobce stanovuje, že naše zařízení by měly obsluhovat pouze osoby s odpovídající kvalifikací a školením.

- Při používání čerpadla kondenzátu Wipcool P18/P36 dodržujte všechny místní bezpečnostní předpisy a obecné bezpečnostní normy.
- Návod k obsluze by měl být uchováván v blízkosti zařízení, aby k němu měl personál kdykoli snadný přístup.
- Před zahájením používání by se měl kvalifikovaný personál důkladně seznámit s návodem k obsluze a porozumět všem pokynům v něm uvedeným.
- Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé nesprávným používáním, nedodržením návodu k obsluze, nedostatečnou kvalifikací personálu nebo jakýmikoli neoprávněnými úpravami zařízení.
- Platí všeobecné prodejní podmínky uvedené v prodejních dokladech.

Symboly a způsoby zápisu

01



Nebezpečné napětí - riziko úrazu elektrickým proudem.

02



Upozornění - riziko poškození zařízení nebo nesprávného výsledku práce.

03

CE

Označuje, že výrobek splňuje zdravotní, bezpečnostní a environmentální normy platné v Evropské unii.

04



Nevyhazujte čerpadlo do domovního odpadu.

Bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ
Před montáží, údržbou nebo servisním zásahem odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

VAROVÁNÍ
Čerpadlo není vodotěsné. Nemontujte je venku ani na místě vystaveném zaplavení.

- Montáž a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Poškozené čerpadlo neinstalujte.
- Napájecí kabel uložte tak, aby se při montáži nepoškodil.
- Spoje hadic zajistěte stahovacími páskami. Vyvarujte se použití spojek ke spojování hadic.
- Pod čerpadlo kondenzátu neumísťujte elektrická zařízení ani cenné předměty. Výpadek napájení nebo únik vody je může poškodit.

UPOZORNĚNÍ
Přítok kondenzátu nesmí překročit výkon čerpadla. Nadměrný přítok způsobuje nepřetržitý provoz a může poškodit motor, zatímco náhlý velký přítok může způsobit přetečení.

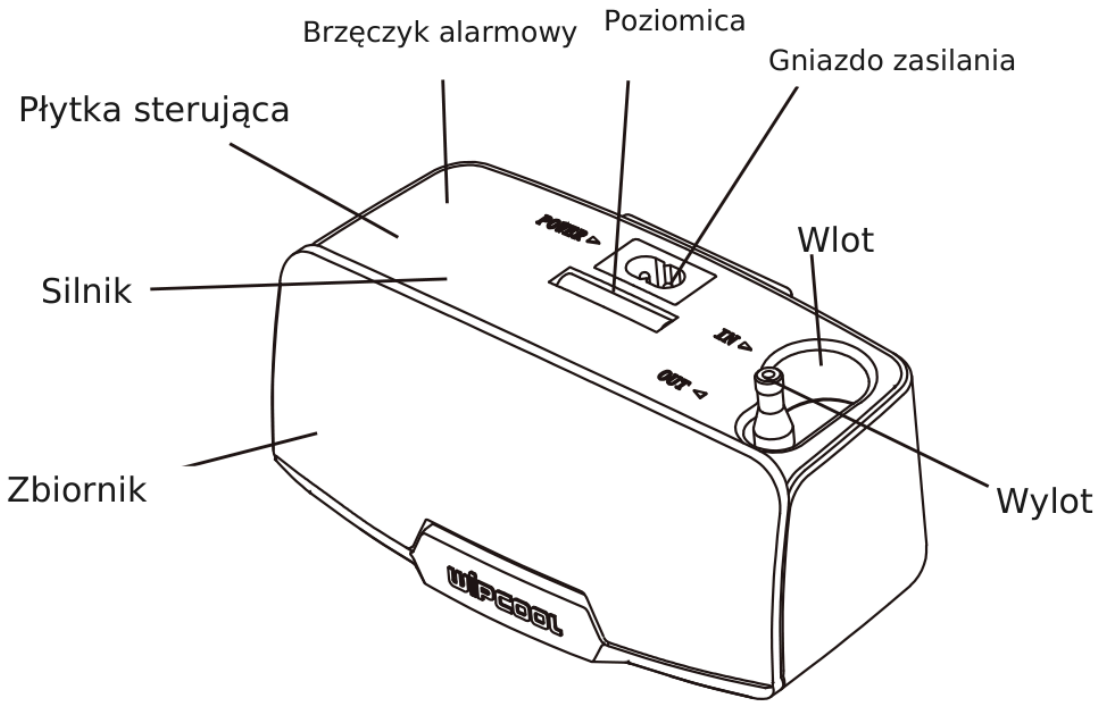
Technické údaje

Parametr	P18	P36
Napájení	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Max. výtlačná výška	10 m	10 m

Parametr	P18	P36
Maximální průtok	18 l/h	36 l/h
Objem nádržky	150 ml	150 ml
Maximální chladicí výkon klimatizace	8,8 kW	13,2 kW
Hladina hluku ve vzdálenosti 1 m	19 dB(A)	21 dB(A)
Okolní teplota při provozu	5–50 °C	5–50 °C
Rozměry zařízení (d × š × v)	170 × 85 × 88 mm	170 × 85 × 88 mm
Hmotnost zařízení	0,43 kg	0,43 kg

Čerpadlo nedosahuje maximálního průtoku a maximální výtlačné výšky současně.

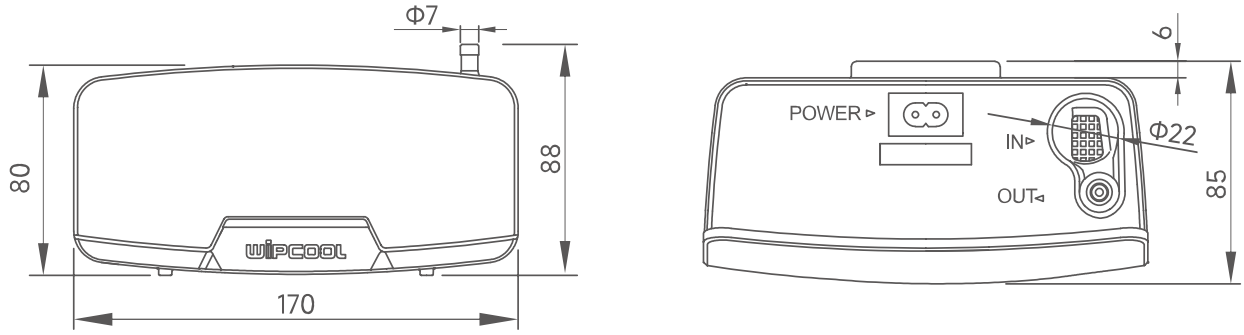
Schéma zařízení



Obrázek 1. Konstrukce čerpadla kondenzátu.

Označení na krytu: POWER - napájecí zásuvka, IN - vstup kondenzátu, OUT - výstup kondenzátu.

Rozměry čerpadla



Obrázek 2. Rozměry čerpadla v mm; výška těla 80 mm, s hrdlem 88 mm.

Obsah balení

Po rozbalení zkontrolujte úplnost a stav sady. Chybějící součásti nebo poškození nahlaste prodejci.

- Čerpadlo kondenzátu P18 nebo P36.
- Filtr.
- Montážní deska.
- Vruty 4 × 20 mm.
- Stahovací pásky.
- Odtoková hadice 6 × 9 mm.
- Napájecí kabel.
- Návod k obsluze.

Přeprava a skladování

- Čerpadlo přepravujte v původním obalu. Neházejte s ním; chraňte je před otřesy a silnými vibracemi.
- Během přepravy chraňte čerpadlo před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.
- Čerpadlo skladujte ve vodorovné poloze na suchém, dobře větraném místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla.
- Skladovací teplota: 5–50 °C.

Použití

Čerpadla lze používat v domácích i komerčních instalacích. Jsou určena k montáži na stěnu ve vodorovné poloze.

Montáž

VAROVÁNÍ
Před montáží odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

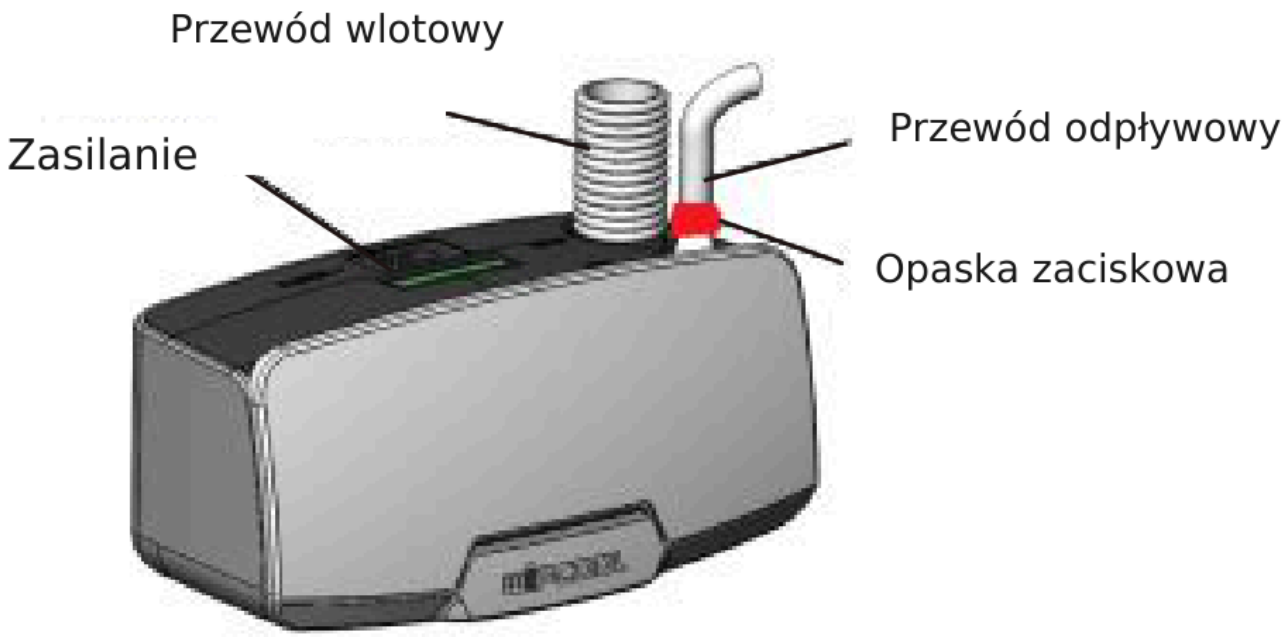
01 Montážní desku upevněte vodorovně na vhodném místě pomocí vrutů 4 × 20 mm a poté čerpadlo zavěste do drážky desky.

02 Zkontrolujte, zda se bublina vodováhy nachází uprostřed. Je-li čerpadlo nakloněné, před použitím jeho polohu upravte.

03 Připojte přívodní hadici z vany na kondenzát klimatizace ke vstupu IN čerpadla. K výstupu OUT připojte odtokovou hadici 6 × 9 mm a spoj zajistěte stahovací páskou.



Obrázek 3. Vyrovnání desky do vodorovné polohy a zavěšení čerpadla.



Obrázek 4. Připojení přívodní a odtokové hadice a napájecího kabelu.

Připojení

VAROVÁNÍ

Připojení provádějte při odpojeném napájení.

UPOZORNĚNÍ

Nesprávné připojení může poškodit čerpadlo. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá údaji na výrobním štítku.

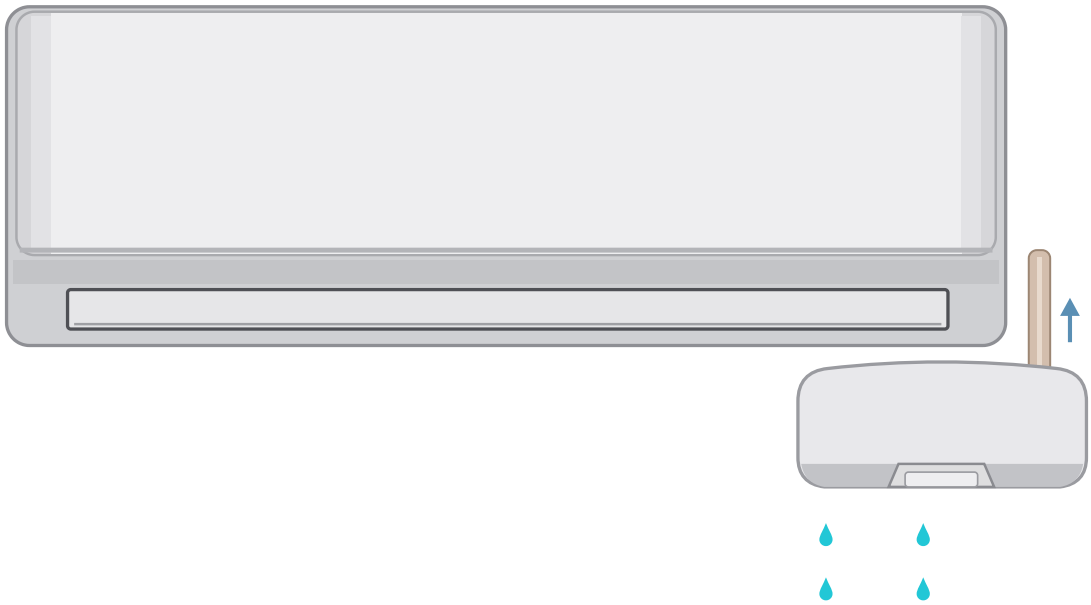
Připojte napájecí kabel k zásuvce POWER čerpadla a druhý konec ke zdroji napájení, který zůstává zapnutý i po vypnutí klimatizace.

Způsob použití

Zkouška funkce

01 Po správném připojení systému se ujistěte, že je čerpadlo napájeno, spusťte klimatizaci a sledujte provoz čerpadla.

02 Pokud čerpadlo nepracuje správně, vypněte klimatizaci a zkontrolujte tabulku v části „ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ“. Pokud problém přetrvává, přestaňte čerpadlo používat. Opravu svěřte servisu - požadavek podejte na wipcool.pl/serwis.



Obrázek 5. Zkouška funkce čerpadla pod klimatizací.

Signalizace

Zelená kontrolka na předním krytu svítí během provozu čerpadla. Pokud čerpadlo neodvádí kondenzát, bzučák vydává opakovaný zvukový signál.

UPOZORNĚNÍ

Pokud bzučák nepřetržitě signalizuje alarm, vypněte klimatizaci. Opravu svěřte servisu - požadavek podejte na wipcool.pl/serwis.



Obrázek 6. Umístění provozní kontrolky na předním krytu.

Údržba

VAROVÁNÍ
Před kontrolou a čištěním odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

Čerpadlo zkontrolujte a vyčistěte před chladicí sezónou a po jejím skončení.

Obecné pokyny

- Během čištění nedovolte, aby voda přišla do styku s elektrickými součástmi.
- K čištění krytu používejte jemný prostředek, např. malé množství mýdla. Nepoužívejte alkohol, benzín, rozpouštědla, žíraviny ani silné čisticí prostředky. Chemické prostředky se nesmí dostat dovnitř čerpadla.

Postup

01 Odpojte přívodní a odtokovou hadici.

02 Propláchněte nádržku čistou vodou.

03 Znovu připojte přívodní a odtokovou hadici a poté připojte napájení.

04 Nalijte trochu vody do vany na kondenzát klimatizace a zkontrolujte, zda čerpadlo vodu odvádí. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody a zda se neozývá neobvyklý hluk.

Při údržbě klimatizace

Při údržbě klimatizace odpojte čerpadlo od napájení. Před opětovným připojením vypláchněte zbytky chemických prostředků, které by mohly čerpadlo poškodit.

Řešení problémů

VAROVÁNÍ
Před kontrolou spojů, odpojováním hadic a čištěním odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

Problém	Možná příčina	Způsob řešení
Čerpadlo pracuje nepřetržitě	Čerpadlo není ve vodorovné poloze	Vyrovnejte čerpadlo do vodorovné polohy.
Čerpadlo po vypnutí bublá nebo vydává hluk	Konec odtokové hadice je níže než čerpadlo a vzniká sifonový efekt	Veďte hadici tak, aby její konec byl výše než čerpadlo.
Hlučný provoz čerpadla	Poškození vnitřních součástí	Opravu svěřte servisu - požadavek podejte na wipcool.pl/serwis.
Čerpadlo se nespouští	Čerpadlo není ve vodorovné poloze	Vyrovnejte čerpadlo do vodorovné polohy a zkontrolujte hladinu vody.
Čerpadlo se nespouští	Čerpadlo není napájeno	Zkontrolujte připojení napájení.
Čerpadlo se nespouští	Nesprávné napětí	Zkontrolujte napájecí napětí.
Čerpadlo pracuje, ale neodvádí vodu	Ucpaný výstup	Zkontrolujte výstup a odstraňte nečistoty.
Čerpadlo pracuje, ale neodvádí vodu	Nesprávná poloha čerpadla	Umístěte čerpadlo do vodorovné polohy.
Únik vody	Poškozená odtoková hadice	Zkontrolujte odtokovou hadici a v případě poškození ji vyměňte.
Únik vody	Nesprávné připojení odtokové hadice	Zkontrolujte, zda je odtoková hadice správně připojena a zajištěna.
Čerpadlo se příliš často zapíná a vypíná	Příliš velký přítok kondenzátu	Zkontrolujte, zda přítok kondenzátu nepřekračuje maximální průtok čerpadla (P18: 18 l/h, P36: 36 l/h).
Čerpadlo se příliš často zapíná a vypíná	Nesprávná poloha čerpadla	Umístěte čerpadlo do vodorovné polohy.
Čerpadlo se příliš často zapíná a vypíná	Usazeniny v nádržce	Propláchněte nádržku čistou vodou podle postupu v části „ÚDRŽBA“.

Odpadní elektrická a elektronická zařízení

01



Symbol přeškrtnutého koše znamená, že použité zařízení se nesmí vyhazovat společně s ostatním odpadem.

Podle platných předpisů o odpadních elektrických a elektronických zařízeních se výrobky označené symbolem odděleného sběru nesmí vyhazovat společně s ostatním komunálním odpadem. Elektronické výrobky, které nejsou odděleně tříděny, mohou být vzhledem k obsahu škodlivých látek nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví. Správný oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení předchází negativním dopadům na životní prostředí.

Odevzdáním použitého zařízení na sběrném místě přispívá uživatel k jeho opětovnému použití, recyklaci a využití.

Recyklace - jedna z metod ochrany životního prostředí. Proces získávání látek z odpadu, které lze znovu využít jako suroviny.

Využití odpadu - využití (hovorově také zničení) odpadu, který ztratil užitnou hodnotu, např. plastů, papíru a lepenky, jako druhotných surovin.

Informace o systému sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení

- Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem.
- Je zakázáno sbírat neúplná elektrická a elektronická zařízení a součásti pocházející z použitých zařízení.
- Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen v místě dodání bezplatně převzít použité zařízení z domácnosti, pokud je stejného druhu a plní stejnou funkci jako dodané zařízení.
- Uživatel může předat použité zařízení subjektu provádějícímu sběr použitých zařízení, zpracovatelskému závodu nebo subjektu zajišťujícímu svoz komunálního odpadu na území obce.
- Informace o sběrných místech jsou dostupné na stránkách BIP maršálkovských úřadů a městských a obecních úřadů.

Servis a dokumenty

Před podáním požadavku si připravte:

- Model - je uveden na štítku zařízení a na faktuře.
- Sériové číslo - pokud chybí, uveďte číslo výroby (např. 11/2025), které se zpravidla nachází na spodní straně zařízení.
- Doklad o koupi - faktura nebo účtenka od autorizovaného distributora.
- Popis závady - co se děje, od kdy a za jakých podmínek.

Servisní požadavek můžete odeslat na wipcool.pl/serwis. Najdete tam také záruční podmínky.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

P18 · Návod k obsluze

ÚDAJE O VYDÁNÍ

Model *Model*	**P18**
Vydání *Edition*	**06.11.2026 · CS**
Výrobce *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Zplnomocněný zástupce v Polsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a další jazyky
- katalogový list a prohlášení o shodě
- servis a požadavky

Označení CE potvrzuje deklarovanou shodu s požadavky EU. Přeškrtnutá popelnice: použité zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.